



**Wystawę „Śladami narkotyków”, którą zainstalowano w oddziale dla dzieci Biblioteki Miejskiej w Hawierzowie, zainicjuje codziennie ok. 80 młodych ludzi, głównie uczniowie szkół podstawowych i średnich. Dowiedzieć się można między innymi o skutkach narkotyku oraz sposobach leczenia i rehabilitacji ludzi, którzy popadli w narkotykowy nałóg. Jak twierdzi kierowniczka oddziału biblioteki, Dana Chochowa, młodych ludzi kierowniczka odwołuje się do pogadanki z terapeutą antynarkotykowej poradni w Cz. Cieszynie, Jedytą Kwik (na zdjęciu w środku), która na podstawie własnych doświadczeń umie o problemie narkomanii mówić niezwykle przekonująco.**

Fot. JOSEF TALAŠ

## PLANY KOPALNI „MORCINEK” NIEPOKOJĄ KARWINĘ

### Szkody górnicze bez granic?

**KARWINA (mro)** - Na wtorkowym posiedzeniu Przedstawicielstwa Miejskiego Karwiny zajmowano się także zamiarem wydobycia węgla przez Kopalnię Węgla Kamiennego „Morcinek” w bliskości granicy państwa.

Jak poinformował nas rzecznik prasowy Urzędu Miasta Jaroslav Nakládal, przedstawicielstwo podjęło uchwałę, w której, po pierwsze, zobowiązuje władze miejscowe do zainicjowania komisji międzyzwiązkowej z negatywnym stanowiskiem miasta i Zrzeszenia Obywatelskiego „Frygato-Eko” dotyczącej planów wydobywczych KWK „Morcinek”. Po drugie, przedyskutowania w ministerstwach właściwych naturalnego, przemysłowego i handlowego współzależności miasta i zakładu wydobywczych wraz ze zaktualizowanym studium dotyczącym tej problematyki. Po trzecie, zobowiązuje burmistrza do podjęcia rozmów z ministerstwami regionalnymi centralnymi zajmującymi się w tym wydobycia bogactw naturalnych i RC i określenia prognozy wydobycia.

## PRZYJEŹDZA OPERETKA ŚLĄSKA Z GLIWIC

### Na ostrawskich deskach

**OSTRAWA (mro)** - Miłośnicy reżyserii powieści Nikosa Kazantzakisa „Grek Zorba” mają wyjątkową szansę spotkać się ponownie z jej bohaterem, tym razem w wykonaniu artystów Operetki Śląskiej z Gliwic, która w sobotę, niedzielę zawiąta do ostrawskiego Teatru J. Myrona z muzykalem „Kandera-Zorba”.

Reżyserem spektaklu jest Jan Szurlej, twórca słynnych realizacji polskiego teatru muzycznego ostatnich lat. Skryпка na dachu”, Opracowana przez artystycznego „Zorby” dokonał Andrzej Zabek, muzyk i dyrygent zespołów wokalnych, dziekan wydziału muzyki Uniwersytetu Akademii Muzycznej w Katowicach. Scenografię przygotowała Agnieszka Bulewicz, znana ze swych realizacji do teatralnych w Teatrze Wielkim w Warszawie. W głównych rolach zagrają Krzysztof Tysnarzewski (Zorba), Andrzej Blaszczak (Nikos) i Krystyna Westfal (Bubulina). Niedzielną spektakl rozpocznie się o godz. 19.00.

## POGODA

**CZWARTEK** - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, okresowe opady deszczu. Temperatura w dzień 6-10 st., nocą 8-4 st. C.

**PIĄTEK** - Pochmurno i deszczowo. Temperatura w dzień 5-9 st., nocą 4-0 st. C.

## JUBILEUSZOWI „BESKIDU ŚLĄSKIEGO” TOWARZYSZY WYSTAWA:

**WĘDRYNIA, CZ. CIESZYŃ** (kor) - W sobotę 22 listopada członkowie reaktywowanego w roku 1991 PTTŚ „Beskid Śląski” w RC przypominają sobie w wędryńskiej „Czytelnicy” 75. rocznicę powstania swojej organizacji. Podczas uroczystej akademii, która rozpocznie się o godz. 15.00, zaochcą turyści zakończą też uroczyste sezon turystyczny 1997.

Jak poinformowała nas prezes „Beskidu” Franciszka Chochoła, w krótkim programie artystycznym zaprezentują się w „Czytelnicy” dzieci z miejscowych szkół, po programie zaś i jubileuszowych referatach odbędzie się uroczyste wręczenia dyplomów za zasługi dla rozwoju zaoziłankiej turystyki. Otrzy-

## WYSTAWA POLSKICH WYDAWCÓW JUŻ PO RAZ PIĄTY

# Książka ambasadorem polskości

**CZ. CIESZYŃ (kor)** - „Przyjemnie jest mi stwierdzić, że wystawa ta, w której sam niedługo brałem jako jeden z wydawców udział, stała się tutaj, na Zaoził, wydarzeniem kulturalnym dużej rangi” - powiedział podczas wtorkowego wernisażu 5. Wystawy Książki Polskich Wydawców w czeskosłowackim Klubie PZKO przy ul. Bożka jeden z gości imprezy, dyrektor Departamentu Książki i Czytelnictwa Ministerstwa Kultury i Sztuki RP Stanisław Kajka.

I rzeczywiście, tradycyjna listopadowa wystawa książki, która z okazji Święta Niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej organizacja co roku Hurt Książkarski „Alfa”, Konsulat Generalny RP w Ostrawie, ZG PZKO, warszawskie wydawnictwo „Wiedza Powszechna” i redakcja „Głosu Ludu”, na stałe się już wpięła w kalendarz zaoziłankich imprez kulturalnych. Świadczy o tym nie tylko liczny udział gości oficjalnych, z których - oprócz wspomnianego już S. Kajki - wymieńmy chociażby konsula generalnego Bernarda Blaszczkę, dyrektora „Wydawnictwa Literackiego” (tegoroczny laureata „księgarskiej” Nagrody Ilkara) Janusza Adamczyka, pisarza Andrzeja Zaniew-

skiego, wicedyrektora „Wiedzy Powszechnej” Ewę Stanczuk, krytyka literackiego Tadeusza Zofieńskiego, redaktora „Notesu Wydawniczego” Jakuba Frolowa, prezesa ZG PZKO Jerzego Czapa oraz członków Rady Polaków - wiceprezesa Bronisława Walickiego, Kazimierza Worka i Romana Barona. O tym, że jest wystawa ważnym wydarzeniem, świadczy przede wszystkim to, że biorą udział w wernisażu przedstawiciele wszystkich zaoziłankich organizacji, pisarze, ludzie kultury, na-

uczyciele. A co najważniejsze, przychodzą na wystawę tłumy kłanących polską książkę, polskiego słowa...

„Wiele słów powiedziano tu o wystawie, o książce, ja chciałbym się skupić na innej sprawie” - powiedział, otwierając wystawę, konsul B. Blaszczka. „Odeś spotykamy się tutaj z okazji 79. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. I trzeba sobie uświadomić, że tożsamość narodu, która przetrwała wśród Polaków przez 123 lata niewoli właśnie głównie dzięki książce, która była jak gdyby ambasadorem polskości w najtrudniejszych nawet czasach. I o tym nie wolno nam zapomnieć”.

Padło też podczas wernisażu sporo ciepłych słów pod adresem głównych organizatorów wystawy, właścicieli fir-

ciąg dalszy na str. 2

## GWIAZDAMI WODNIACY

### Harcerski festiwal

**CZ. CIESZYŃ, BŁĘDOWICE (kor)** - Do piątku 14 br. odbędą się uroczyste zgłoszenia, według informacji organizatorów, ci wszyscy wodniacy, którzy chcą wystąpić na 4. Festiwalu Piosenki Harcerskiej. Festiwal odbędzie się w sobotę 22 listopada w Domu PZKO w Błędowicach.

„Jak na razie swój udział w festiwalu zapowiedzieli 10 zespołów, ale zabrakło wśród nich niektórych wykonaw-

ciąg dalszy na str. 2

## NIEZBĘDNA KOORDYNACJA POSUNIĘĆ Z POLSKĄ

### Morawy i Śląsk 2005 roku

**OSTRAWA (mro)** - Morawy i Śląsk w roku 2005 muszą być trwale powiązane z polskim regionem Górnego Śląska - wypływa to ze studium, jakie w ramach projektu „Regvis 2005” finansowanego przez agencję PHARE zrealizowała grupa robocza powołana przez Agencję Rozwoju Regionalnego, pod kierunkiem prof. inż. Stanisława Antonickiego, kierownika Instytutu Transportu Wyższej Szkoły Górniczej w Ostrawie.

Przez blisko rok naukowcy wspomaganymi przez specjalistów z Danii, Irlandii i Niemiec oceniali braki w systemie infrastruktury Moraw i Śląska.

Ich wiza rozwoju sprowadza się do czterech niezbędnych posunięć. Przede wszystkim w dziedzinie tzw. wielkiej infrastruktury konieczne jest zbudowanie sieci logistycznej i budowanie sieci informacyjnych (mowa tu o rozszerzeniu sieci TELECOM-u, sygnali telewizyjnego, radiowego itp.). W dziedzinie kontaktów zewnętrznych łączących region za pomocą państwowych

i trans europejskich powiązań chodzi o budowę autostrady D 47, drugiego korytarza kolejowego oraz rozbudowę lotniska w Mosznowcu, a także powiększenie przepustowości przebiegających z Polską. W trzeciej dziedzinie stosunków wewnętrznych należy usprawnić drogę połączenia regionalnego, tj. drogiego szybkiego ruchu E 48 (Lpniak nad Bezwą - Frydek-Mistek - Czeski Cieszyń - Polska), na którą powinnam nawiazwać droga E 11 (Szumperk - Rymarow - Bruntal - Ostrawa - Słowacja). Należy też wybudować alternatywne trasy transportu ciężkiego na wypadek np. klęsk żywiołowych. W czwartej dziedzinie należy skierować wysiłki na usunięcie krytycznych miejsc w regionalnym układzie sieci drogi i połączeń kolejowych oraz ich integrację (zwłaszcza w Jesionikach czy na Osobladzie).

Zdaniem prof. Stanisława Antonickiego, wypracowana wiza rozwoju infrastruktury naszego regionu ma szansę realizacji tylko w przypadku skoordynowanego jej forsowania ze stroną Polską. Unia Europejska bowiem przychylniejszym okiem patrzy na możliwość rozwoju całych euroregionów.

ciąg dalszy na str. 2

## BRAK PIENIĘDZY NA NOWY SPRZĘT

### Pierwsze przymiarki do zimy

**HAWIERZÓW (wak)** - Drogowcy nakazują kierowcom ostrożną jazdę, kierowcy z kolei psoczą na drogowców z powodu złego stanu jezdni. Eskalacja wzajemnych pretensji następuje co roku, zwłaszcza w miesiącach zimowych... „Długo kilka lat środki na utrzymanie dróg maleją. Nas też to boli, w końcu jeździmy po tych samych drogach, co wszyscy” - mówi Pavel Silva, dyrek-

tor Usług Technicznych Miasta Hawierzowa.

Hawierzowscy drogowcy mają do odśnieżenia 152 km dróg oraz 78 km chodników. Do dyspozycji ok. 50 osób zaangażowanych w „Akcji Zima” oraz 13 samochodów-piaskarek, ciągników z pługami...

ciąg dalszy na str. 2

## Po szlakach historii

turystyki organizacji, dzięki którym polska turystyka i sport na Zaoził mogły się rozwijać - m. in. PZKO i wędryńskim „Gimnastykom”. Na zakończenie uroczystości zostanie złożona najbardziej aktywnym turystom „Oznak Beskidu” i odznaczona „Beskidem bez granic”.

Towarzyszyć też będzie obchodem 75-lecia „Beskidu Śląskiego” wystawa

pn. „Po szlakach historii”, która przygotowują pracownicy Ośrodka Dokumentacji Kongresu Polaków.

„Na wystawie chcemy pokazać „Beskid” przede wszystkim jako organi-

zacje działająca zwłaszcza w okresie międzywojennym w konkretnych warunkach historycznych i narodowych” - powiedziała „GL” kierowniczka Ośrodka, Daula Branna. „Śięgniemy, więc, również z historii, w czasie jeszcze przed powstaniem Czechosłowacji. Zaprezentujemy np. materiały „Beskidu” z czasów monarchii austro-

węgierskiej - wymienię chociażby materiały dotyczące nieruchomości organizacji z podpisem ówczesnego prezesa ks. Józefa Londzina. Z eksponatów międzywojennych warto zaś wymienić kronikę prowadzoną przez członka zarządu, Karola Piegrę. A że wspominałam o te historyczno-narodowym, to zdradzę, że chcielibyśmy zaprezentować także skondensowaną informację o innych polskich stowarzyszeniach, szczególnie o Śląskim Związku Literacko-Artystycznym, Klubie Polskim w Pradze i Związku Polskich Chórow”.

Wernisaż wystawy odbędzie się w piątek 21 listopada o godz. 17.00, a będzie ją można zwiedzać w „Czytelnicy” codziennie do 30 listopada.



**Pierwsze przymiarki do zimy**

**Dokończenie ze str. 1**  
Najstarsze pojazdy mają po 15 lat i więcej, najnowsze dwuszlaki marki „Unimog” - 90 i 1650 - trzy lata. „Niektóre samochody mogłyby pójść od razu na 'zmelc', ale brak pieniędzy na nowe zmusza nas korzystać z tego, co akurat mamy. Dużo roboty mają zimą pracownicy warsztatu naprawczego, którzy 'latają' sprzęt, jak tylko się da” - mówi Śliwa. W magazynie UTM znajduje się do tej pory 1400 ton żużlu, 250 ton soli, 32 m sześć. solanki oraz 50 ton piasku.  
Drogi zakwalifikowano do trzech kategorii zimowego utrzymania - w I znalazło się 40 km dróg, w II i III - 112 km. Te pierwsze będą odśnieżane i posypywane na całej długości, zaś czas dopuszczalnego utrzymywania się na nich luźnego śniegu wynosi ok. 4 godzin. Trasy II kategorii odśnieżane będą do 12 godzin, III - do 48 godzin. W pierwszej kolejności śnieg usuwany będzie z tras „komunikacji miejskiej, z okolic przystanków autobusowych, na skrzyżowaniach oraz stromych podjazdach i zjazdach.  
Pierwszy kontakt z zimą mają już kierowcy jadący za sobą. Na zlodowalałe i pokryte cienką warstwą śniegu drogi wychylają już w październiku.

**NA UROCZYSTYM NABOZENSTWIE „MSZA C-DUR” MOZARTA**  
**Poświęcenie organów**

W ostatnim tygodniu października w kościele rzymskokatolickim pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Karwinie-Frysztacie poświęcono nowe organy. Uroczystą mszę z tej okazji celebrował biskup diecezji ostrawsko-opawskiej, František Lobkovič z udziałem dziekana frysztackiej parafii, Petr Cernota (na zdjęciu powyżej z lewej). W wykonaniu orkiestry, solistów i chóru zabrala Msza C-dur W. A. Mozarta. Prawo pierwszej gry na organach przyznał prof. A. Rybce, który fachowo nadzorował renowację instrumentu.  
Rekonstrukcję organów przeprowadziła firma „Kánský-Brachtl” z Krnova. Rozbiórki instrumentu rozpoczęto po świętym dedykacji, a już po siedmiu miesiącach świątynię ponownie wypełnił ich cudowny głos. Koszta renowacji i rozbudowy królewskiego instrumentu we Frysztacie pokryli w większej części parafianie, z pomocą przyszli również sponsorzy oraz Urząd Miejski w Karwinie. Nie sposób tu pominąć zasług diakona, ks. P. Cernoty, który od czasu objęcia swej funkcji w 1991 roku przyczynił się w znaczącym stopniu do rozwoju parafii frysztackiej. Powstał tu parafialny dom katechetyczny, odnowiono fasadę, dach i wnętrza kościoła pw. Podwyższenia Krzyża

Świętego, przeprowadzono remont kapitalny kościoła św. Marka. Ukoronowaniem tych wszystkich starań jest gruntowna renowacja organów, Zdanem fachowców, instrument w szerokiej okolicy należy do najlepszych; na pewno będzie wykorzystywany nie tylko do celów liturgicznych, ale i koncertowych.  
W ten sposób Karwina zyskała mocny atut, obok Uniwersytetu Śląskiego, który pozwala jej pretendować do miana znaczącego centrum duchowego i kulturalnego regionu.  
**MARTA WIERZGÓŃ, Karwina**

**Książka ambasadorem polskości**

**Dokończenie ze str. 1**  
my „Alfa”, państwa Danuty i Zenona Wirthów, od lat zajmujących się promocją polskiej kszolki w RC.  
Tak się złożyło, że akurat w tym roku Z. Wirth nominowany został do Nagrody Ikara w dziedzinie hurtowniczko-księgarskiej, a mówię o tym, gdyż jestem członkiem kapituły tej nagrody - poinformował zebranych krytyk T. Zóliński. „Kiedysmy rozważali kandydatury w tej dziedzinie, pomyśleliśmy o dwóch osobach: kierowniku księgarni polskiej w Wilnie oraz właśnie o Zenu. Uznaliśmy bowiem, że są oni ambasadorami książki polskiej poza granicami kraju i uważamy, że to należy do nich”.  
W ramach wernisażu odbył się też mini-recital aktorki Sceny Polskiej TC Lenki Pełak, z Lenką mogli się spotkać goście wystawy również wieczorem w Klubie Teatralnym TC, czyli „Kawiarz Avion”, gdzie odbyła się przedpremiera recitalu poetycko-muzycznego pn. „Swiato” (oficjalna premiera odbędzie się w sobotę 22 listopada), w którym towarzyszył artystce Bogdan Kokotek. Warto dodać, że autorem muzyki do cudownych piosenek, które zbrzmiały również na wernisażu, jest Zbyszek Siewek.  
Wystawę, która jest połączona z kiermaszem, można zwiedzać do soboty (codziennie w godz. 9,00-17,00, w sobotę do 16,00), w przyszłym tygodniu trafi ona do Domu PZKO w Jabłonkowie (20-23 listopada), pod koniec miesiąca zaś do Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie.

**OSTRAWA BRONI SIĘ PRZED RASIZMEM**

**Ciężkie chwile dla skórów?**

W związku z ogólnymi nastrojami wywołanymi niedawną gwałtowną śmiercią sudańskiego studenta w Pradze i w obliczu wzmożonej aktywności ruchu „Skinheads” oraz innych organizacji i ruchów - tak czeskich, jak i z Polski - programowo głoszących w ostatnich dniach w Ostrawie nietolerancję rasową, prezydent miasta zobowiązał Policję Miejską, by ta w ścisłej współpracy z Policją RC skoncentrowała się pierwotnie na surowym i konsekwentnym ściganiu sprawców naruszenia ustaw i rozporządzeń, dotyczących ochrony rasy i przekonani, wywołują obywatelskiego i porządku publicznego.  
Nawoływanie do wstąpienia do Ostrawy napisał nie le rasowym były w Ostrawie jak dotąd wyłącznie sprawy aparycyjnych jednostek, niemniej władze miasta przy współudziale organów bezpieczeństwa uczynią wszystko, aby zapobiec redakcją Petr Vaněk, szef Kancelarii Prezydenta Miasta, był Ostrawą nie stał się miastem straszącym zorganizowanymi grupami rasistowskimi.

**ŻYCIA PZKO**

**KARWINA-CENTRUM**

**Z wizytą w jednym z najmniejszych kół**

Przed półwiecem Karwina liczyła ponad 20 tysięcy mieszkańców. Działala tu sześć Kół PZKO: Henryk, Nowy Jork, Centrum, Solca, Granice i Sowińskie. Wszystkie przeżywały lata wzdłozłoty z chórami, zespołami tanecznymi i amatorskim teatrem. Kół PZKO Centrum przyjęło też symboliczną nazwę dątego, że pracowało w sercu kwintawego wówczas miasta. Ale z biegiem lat działalność górnicza spowodowała na powierzchni Karwiny spustoszenia, stare dzielnice zanikały zrównane z ziemią, ludzie przenosili się do nowych osiedli. Między innymi - także członkowie PZKO. Do tej pory w naszym mieście trzyma się jeszcze Kół PZKO Sowińskie.  
Kół Centrum, któremu przed dwoma laty groziło, iż zostanie bez dachu nad głową, znalazło wreszcie schronienie w tętniącej życiem Kół PZKO Karwina-Nowe Miasto. Kół nowomiejskie ma w przybudówce polskiej szkoły lokal świetlicowej; skupia ok. 400 członków. Zarząd MK PZKO Centrum pod kierunkiem prezesa Zdzisława Stanislawa Fierli pracuje systematycznie, urządzając co najmniej dwa razy w roku spotkania świetlicowe organizowane pretekstami o najróżniejszych tematyce. Na jesienne spotkanie, które odbyło się 8 listopada, zaproszono MUDR Helenę Paszkową z wykładem o osteoporozie. Prelekcja przetrwała w zaimprovizowanej poradni lekarskiej. Dyskusja była bogata i treściwa. Nic w tym dziwnego, że w salce zebrano się ok. 25 pań przeważnie w wieku powyżej 70 lat.  
Kół PZKO Centrum powstało w grudniu 1947 roku. Jego pierwszym prezesem był Franciszek Hübler. Obecnie liczy Kół 30 członków. W pierwszej dekadzie stycznia przyszłego roku odbędzie się zebranie sprawozdawcze, na którym członkowie przypomną sobie bogatą 50-letnią historię swojej organizacji.  
**JOZEF RASZYK, Karwina**

**LESZNA DOLNA**

**Tu się po prostu pracuje**

W Miejscowym Kół PZKO w Lesznej Dolnej nie słychać narzekania na zobojętnienie społeczeństwa - tu się po prostu pracuje. Z entuzjazmem i optymizmem. Imprez jest sporo, a większość cieszy się dużym powodzeniem.  
Zaledwie trzy tygodnie temu urządzono pieczenie placzków ziemniaczanych. Na spotkanie przyszły 72 osoby, zaś Kół liczy niewiele ponad 200 członków. W przyjaznej atmosferze bawili się całe rodziny - dorosli, młodzież i dzieci. Śpiewano przy akompaniamentem akordeonu Kazimierza Cieślara, a placki miały także porwyszki, że panie w kuchni nie mogły nadążyć ze smażeniem.  
W minioną sobotę (8 listopada) już od wczesnego rana w Domu PZKO panował ożywiony ruch - przygotowywano specjalną na popołudniową „zabijaczkę”. A że dołnoślązańskie Kół słynie z wymięniętej kuchni, na długo przedtem zabrakło miejscówek. Pełna sala, mogąca pomieścić 120 stołowych, bawiła się do późnych godzin nocnych także za sprawą niezawodnych panów - Daniela Kadubca i Józefa Wierzgonia. Prezes Kola, Tadeusz Szukiewicz, powiedział, że początkowo planowano świninobicie urządzić w ra-

mach Klubu Propozycji. Jednak zakazane popytaniem na miejscówki organizatorzy postanowili zrobić je w większej sali. Kiedy po smakowitej i bogatej kolacji ogłoszono „solo dla głównego kucharza”, Jana Śniegiewa, i towarzyszącej mu wernisażu w kuchni żony Anny, uczestnicy spotkania chwytając okrzyknęli, że zabijaczka powinna przygotować nową tradycję Kola. Za przystawką pierwszą, niezwykle udanej, podziękowania należały się Panu Renacie Szukiewiczowej, Annie Szukiewiczowej, Wandzie Gnidowej i Józefowi Gnidzie.  
Już w najbliższą sobotę natomiast, 15 bm., tutejsi PZKO-owcy zapraszają wszystkich chętnych - nie tylko swoich członków - bez względu na wiek na konkurs w rozwiązywaniu krzyżówek. Uczestnicy borykają się będą z dwiema krzyżówkami - polską i czeską - nie tylko bawiąc się, ale i zdobywając nagrody ufundowane przez prezesa Kola.  
Dojazd z dworca autobusowego w Trzyczynie autobusem komunikacji miejskiej nr 7 o godz. 15,40 niemał pod sam ogród Kola Domu PZKO (przystanek „Trafo”). Początek imprezy o godz. 16,00.

**CENNY DOKUMENT ŻYCIA, OBYCZAJÓW I JĘZYKA**

**Spotkanie z autorami**

W Bibliotece Regionalnej w Karwinie odbyła się w ub. piątek promocja książki „Tam około Bogumina”. Obrazy z życia autochtonicznej ludności północnego Zaalzja, jak brzmiał tytuł, zebrał i spisał niestrudzony dokumentalista ze Skrzecznica, Wincenty Szeliga. Książka pod redakcją Daniela Kadubca, którego nazwisko jako współautora widnieje na okładce, w opracowaniu graficznym Kazimierza Gajdycy, ukazała się w tym roku w wydawnictwie „Olza” w Czeskim Cieszynie.  
Spotkanie zorganizowane zostało

przez Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie przy współudziale wydawnictwa „Olza”. Przybyłymi na promocję, wśród których nie zabrakło dyrektorki Biblioteki Regionalnej w Karwinie, Haliny Molin, i prezesa ZG PZKO, Jerzego Czapa, powitała kierowniczka biblioteki frysztackiej, Helena Lagowicz, Wiesława Branna przeczytała fragment jednego z opowiadań W. Szeliga. O kilkunastu problemach związanych z wydaniem książki opowiedział dyrektor wydawnictwa „Olza”, Janusz Ciesielski. Znaczenie publikacji jako dokumentu życia, obyczajów oraz języka ludności północnych terenów Zaalzja podkreślił Daniel Kadubiec.  
Bohater spotkania, Wincenty Szeliga, nie ukrywał radości z faktu, że mimo problemów zdrowotnych udało mu się doprowadzić sprawę wydania plonu swej pracy do szczęśliwego finału. Podziękował też raz jeszcze za pomoc i wsparcie Danielowi Kadubcowi oraz wszystkim, którzy przyczynili się do wydania książki.  
**(C. R.)**

**Harcerski...**

**Dokończenie ze str. 1**  
ców, którzy zrobili furorę na poprzedniej edycji imprezy. Dlatego uważamy, że trzeba dać jeszcze szansę wszystkim spóźnialskim drużynom” - mówią członkowie Rady Naczelnej HPC, pdm. Józef „Kondor” Szmeczek i pdm. Edmund Pietskiak.  
Festiwali rozpocznie się o godz. 10,00, a gwiazdą imprezy będzie zespół Drużyny Wodnej „Opły” z Cz. Cieszyna, zespół znany z wielu występów, ale i z wydanej przed kilkoma laty kasety magnetofonowej.  
Wszyscy „spóźnialscy” mogą się zgłaszać do placiku telefonicznie lub osobiście w Okręgu Dokumentacyjnym Kongresu Polaków w p.w. J. Szmeczka (tel. 06597111 453) lub w komendanta festiwalu, wim. Wierki Pietskiakiej (tel. 069649 11 11, wewn. 370). Organizatorzy postanowili zapewnić dla wykonawców specjalny autobus, który wyruszy od dworca kolejowego w Hawierzowie w dniu imprezy o godz. 9,30.

**Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.**

**Ż PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA**

**Zautomatyzowana Japonia**

Na całym świecie sprzedano w 1996 roku 80,5 tys. robotów przemysłowych - o 11 proc. więcej niż w 1995 roku. Z tej liczby 39 tys. zainstalowano w Japonii, w której używa się już ok. 400 tys. takich urządzeń, czyli ponad połowę całego światowego parku robotów, szacowanego obecnie na 680 tys.  
Z raportu ogłoszonego w Genewie przez Europejską Komisję Gospodarcą ONZ oraz Międzynarodową Federację Robotyki na ten temat wynika, że od końca lat 60. na świecie wyprodukowano ok. 860 tys. robotów służących do celów przemysłowych. Wiele z nich jest jednak nieczynnych. W USA jest obecnie w użyciu 71 tys. robotów, z tego 9,7 tys. zainstalowano w 1996 roku.  
Raport sugeruje, że do roku 2000 świat będzie eksploatować milion robo-

**Niszczycielska magistrala**

Hiszpańska sekcja Światowej Fundacji Ochrony Przyrody (WWF) określiła jako „prawdnie niszczące” pomysł zbudowania południowoamerykańskiej magistrali wodnej, której zasadniczy fragment stanowiąby rzeki Parana i Paragwaj. Projekt jest dość zaawansowany, wydano nań dotąd 7,5 miliona dolarów. Magistrala ma mieć 3 400 km.  
Powstanie takiej drogi wodnej pozbawiłoby bowiem ogromne tereny zamieszkałe przez najsłabszą ludność naturalnej ochrony przed powodziąmi w postaci podmokłych łąg, rozlewisk i bagien nadzecznych. Hiszpańscy ekolodzy wskazują również na „nieodwracalne i dramatyczne zmiany klimatyczne”, jakie nastąpiłyby w skali globu

**Cisza Wielkiego Muru**

Chiny zamierzają wycieczki Wielki Mur w rejonie Badalingu z pamiątkarskich stoisk i zlikwidować przylegające do niego parkinki i zastąpić je „placem kultury”. Badaling, o godzinę jazdy z Pekinu, zwiędza dziennie około 20 tys. turystów. Jest to jeden z najczęściej odwiedzanych fragmentów Wielkiego Muru.  
Nowe plany przewidują odsunięcie sklepów i parkingów od spodu Muru. Na ich miejscu powstanie plac, na którym znajdą się rzeźby przedstawiające słynne postacie związane z historią Muru. Zabroniono zostanie też w przyszłości ruch samochodowy w malowniczym rejonie pod

**Telefon-ucho**

Piński koncern Nokia Oyj wprowadza na rynek japoński pierwszy na świecie telefon komórkowy uruchamiany wyłącznie głosem. Aparat ma tylko jeden przycisk.  
Po naciśnięciu guzika dochodzi do połączenia z jednym z numerów. Wy wcześniej zostały zaprogramowane. Wzrost numeru następuje tylko przez wymówienie jakiegóż nazwiska, imienia lub nazwy. Model ma na razie ograniczone umiejętności językowe i „słyszy” tylko polecenia wydawane po angielsku lub japońsku. Waży niespełna 100 gramów i może być używany także jako dyktando. Ponadto wysyła przesłane do niego teksty.



DZIS - PRACA MATURALNA PIERWSZEGO Z CZWÓRKI LAUREATÓW

# Konkurs rozstrzygnięty

Konkurs o najlepszą pracę maturalną ogłoszony w sierpniu br. przez Radę Polaków w RC przy współpracy z redakcją "ZG" (ktoż postanowił udostępnić wyróżnionym samemu pracowni swojej lamy), został rozstrzygnięty. Rolę jurorów podjęli się sami polonisci, egzaminujący ubiegłorocznych maturzystów z Danutą Ondruch z filii Polskiego Gimnazjum w Karwinie, Halina Orszulak z Polskiego Gimnazjum w Cz. Cieszyne, Helena Pawełkowa z Średniej Szkoły Zdrowotnej w Karwinie oraz Barbara Michajdowa z Akademii Handlowej w Cz. Cieszyne. Jak stwierdził polonista z Technikum Przemysłowego w Karwinie, Oswald Siwek, żądną z prac tego rocznika maturalnych nie zasługują, niestety, na wyróżnienie w postaci zamieszczenia jej na łamach "Głosu Ludu".

Tak więc droga selekcji polonisci wyłoniłi cztery prace. Oto ich autorzy i tematy: Marek Kremer z karwińskiej filii Polskiego Gimnazjum i Tomasz Jakubik z Polskiego Gimnazjum w Cz. Cieszyne; "Świat nigdy nie znalazł dobrej definicji dla słowa wolność (A. Lincoln)", Monika Matteoni ze Średniej Szkoły Zdrowotnej; "Co mi powiedziała poezja Wisławy Szymborskiej" oraz Halina Sikora z Akademii Handlowej w Cz. Cieszyne; "Miłość niejedno ma imię".

Dzisiaj proponujemy Czytelnikom, zgodnie z obietnicą, lekturę pierwszą z wyróżnionych prac.

## Świat nigdy nie znalazł dobrej definicji dla słowa wolność

MAREK KREMER

- O co uwielbiasz Weegnoterykisie, wozdu Galoła?  
- O wolność.  
- Po co uwielbiasz koszynerów na armaty Kościuszko, rycerzu Konstytucji?  
- W imię wolności.  
- A o co uwielbiasz, Józwiaku, sierżancie I. Armii Wojska Polskiego, o wolność?

Dlaczego oni wszyscy odpowiadają to samo? Czy swoboda jest wartości, dla której warto ginąć? Tak właśnie myśleli oni i wielu innych. Wypadków ich czy stał się nasza dzisiejsza wolność. Czy naprawdę jesteśmy wolni? Ludzie nigdy nie mogą być wolni, ponieważ są słabi, występek, niedziwni i zbanotani." Swata Dostojewskiego nie pozostawiają nam iluzji. Wolność jest wartością, na którą ludzkość nie zasługuje, do której nie dorasta. Jednak nawet Dostojewski nie zdefiniował tej ekskluzywnej wartości.

Moim zdaniem, na to pytanie najlepiej odpowiada nam etyka chrześcijańska, której kulturowymi dziełami jesteśmy wszyscy czy tego chcemy, czy nie. Wolność to możliwość wyboru. Nie ma więc wolności absolutnej, zawsze pozostaje koniecznością wyboru pomiędzy dwoma (lub kilkoma) biegunami. Mądry wybór to, w myśl filozofii chrześcijańskiej, wybór ofiary samego siebie. Jakże często decydujemy się według własnych korzyści, krzywdząc innych. Wolimy uniknąć rzyzy-

kowej ekwilibrystyki gestu dobroti. A nuż nasz bliźni odplaci nam złem? Nie warto próbować.

Literatura prawie zawsze, nawet mimowolnie, zawiera pytanie o ludzką wolność. Pierwszego wielkiego wyboru dokonał Antygona. Był on bez wątpienia tragiczny. Czy był także wolny? Właśnie w podobnych wyborach kształtuje się pojęcie wolności i godności ludzkiej. Św. Aleksy wybrał w specyficznym sposobie Uwierzył w przyczeczenia boze i z własnej woli zrzekł się wolności, jak ofiarował wolał majątek rodziców. Czym była barokowa złota wolność szlachaka? Permanentnym wybieraniem zysku. Jaki był dugrotemny efekt tych decyzji, wemy.

Przedzie trąd do wyborów romantycznych, miały własną specyfikę i często zaprzeczają racjonalnemu pojmowaniu wolności. Konrad Wallenrod, jak wielu innych bohaterów tej epoki, dokonał wyboru, który oznaczał ustosiewienie własnych pragnień a nawet osobowości. Charakterystyczny dla romantyzmu jest również konflikt z przeznaczeniem lub, jak w wypadku Dziażdów, z absolutem, Bogiem. Również Kordian jest powołany do pewnej misji, a wszelka jego walka z własnym fatum kończy się klęską. Konflikt z losem zarysowywać się najdobitniej w mitach tebańskich. Eddy nie może zmienić przepowiedni, a nawet ucieczka doprowadza do jej spełnienia.

### NOTATKI Z PODRÓŻY

Skupiska Polaków poza Macierzą coraz częściej bywają celne wycieczek Zaoziaków. Ponizje - refleksje z podróży do "miejsce tętniących polskością" na Litwie, z których dzieli się nasz czytelnik, Józef Kula z Stanisławia.

## Po Litwie - śladami polskości

### Święciany - szczególnie bliskie Zaoziak

Pelzikaowcy z Cierlicka organizują swoje wycieczki na lit do kilku już lat. Nigdy nie zapominają o zwiedzaniu Święcian, niewielkiego miasteczka na granicy z Białorusią, gdzie urodził się bohater polskich przestwojów, pilot Franciszek Żwirko. Z 6 tys. jego mieszkańców 28 proc. to Polacy i bardzo aktywne działa tu Związek Polaków na Litwie (ZPL). To właśnie członkowie tej organizacji zainicjowali, by w Święcianach powstało muzeum lub chociażby izba pamięci F. Żwirki.

Przyjemnie było się spotkać z miejscowymi Polakami, m. in. z ofiarnym i pełnym zapału działaczem Józefem Skindernem, prezesem rejonowej organizacji ZPL. Związek pragnie wykupić dom, w którym F. Żwirko urodził się i mieszkał. Na razie umieszono go w roku 1993 na budynku tablicę ufundowaną przez ZPL z napisem: "Tu urodził się i mieszkał 1895-1914 słynny polski pilot i instruktor lotniczy - Franciszek Żwirko". Kiedyś była jeszcze ulica Żwirki, nazwę jej jednak zmieniono, by "mie się ścierała listycznych wani".

(4)

Mieszkańcy Święcian żywo interesują się Kościelickim Wzgórzem, Żwirkowiskiem i Domem Polskim im. Żwirki i Wigury, a na wspomnienie spotkanie przygotowane dla uczczenia 65. rocznicy cierlickiej tragedii przybył 14 września br. do Cierlicka sekretarz świeciańskiego koła ZPL, pan Walery Jemeljanow. Zdobyte tu doświadczenia na pewno będzie się on starał wykorzystać u siebie. Zresztą przekonywany jest o tym za rok, gdy ponownie przyjedzie...

Trasa do Święcian prowadziła przez Zaulów, miejscowość, w której urodził się późniejszy marszałek Polski, Józef Piłsudski. Przyszedł na świat 5 grudnia 1867 roku w majątku rodzinnym, niestety, historia ten symbol polskości potraktowało za macoszem. Dwie Piłsudskich spalił się już w roku 1874 i rodzina aż do czasu wyjazdu do Wilna musiała mieszkać w zabudowaniach folwarcznych. Zabudowania te zachowały się co prawda w Zaulowie do dziś, jednak później mieszkający tu pracownicy kowalstwa dokonali dzieła zniszczenia... Jedynym trwałym pomnikiem jest ponad stuletni dąb. W myśl legendy wyrosł on w miejscu, w którym stała kopyśka Marszałka i wielkiego wodza. Drzewo otrzymała żłobka plot, a na nią pniuśdła litery JP. Taką smutną jest dziejsza rzeczywistość Zaulowa... Zostala jednak pamięć ludu, legendy... Pamięci nie zaginie...

Po zwiedzeniu innych jeszcze historycznych ciekawostek i zabytków przychodzi czas poznania. Zegnamy przeciwne gospodarzy wyruszymy w kierunku granicy polsko-litewskiej, do Ogródników. Po drodze zwiedzamy piękne zabytkowe Kowno, drugie co do wielkości miasto na Litwie. Tu też można jeszcze usłyszeć polską mowę, można spotkać ślady polskości.

Potem już trasa prowadzi do Polski, w kierunku ukochanej Warszawy.

### PROGRAM TV POLONIA

#### ■ PIĄTEK 14 LISTOPADA

7.00 Gwinstyka (mag.), 7.10 Kraina Śmiechu (nr. rozryw.), 8.10 Spojrzenia na Polskę, 8.30 Wiadomości, 8.45 Teledyski na zyczenie, 8.55 Prognoza pogody, 9.00 Magazyn informacji turystycznych, 9.30 Dm na głoskach", 10.00 "Królwa Bona" (s. 17/2), 10.55 Uczniowie się polskiego, 11.30 Muzyka lagoda obyczaj, 12.00 "Klan" (telenowela), 12.15 "Modrejezwy" (s. 17/3), 13.30 "Barwy światła" (film dok.), 14.00 "Niemczanie karj Warszawy" (film dok.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Folkowe nuty: Pogórzanie, 16.00 Teledyski na zyczenie, 16.10 Hity saliety, 16.30 Magazyn informacji turystycznych, 17.00 Telexpress, 17.15 Ala i As (dla dzieci), 17.30 Mazi w Gondolandi (j. polski dla dzieci), 17.35 Taz, 18.00 "Bar Atlantic", 18.45 Kółka, 19.15 Pajer (m. muz.), 19.40 Dobranoc! "Bajka o trzech smokach", 20.00 Wiadomości, 20.30 "Modrejezwy" (s. 21.50 "Ofersz w piekle XX wieku - Józef Witolin" (film dok.), 22.30 Panorama, 23.00 "Dziew... List do R." (koncert), 24.00 Porozmawiajmy... "o problemach ludzi, decydujących się na emigrację, 0.50 "Bajka o trzech smokach" (film anim.), 1.00 Wiadomości, 1.30 "Bar Atlantic" (s. 2.00 Kult kina, 2.30 Panorama, 3.00 "Modrejezwy" (s. 4.20 "Ofersz w piekle XX wieku - Józef Witolin" (film dok.), 5.00 Tak jak w kinie, 5.25 Magazyn informacji turystycznych, 6.00 W centrum uwagi, 6.20 Teledyski na zyczenie, 6.30 Pajer.

#### ■ SOBOTA 15 LISTOPADA

7.00 Gołciniec (mag.), 7.30 Hity saliety, 7.50 Dzień dobry na dzień dobry (pr. muz.), 8.30 Wiadomości, 8.45 Ala i As (dla dzieci), 9.05 Mazi w Gondolandi (j. polski dla dzieci), 9.05 Szafki (dla dzieci), 9.40 Prognoza pogody, 9.45 Świat Animalsów! (1 - magazyn ekologiczny Ewy Banasiewicz, 10.00 Brawo! Bisi, 13.00 Wiadomości, 13.10 Studio parlamentarne, 13.40 Pani Ado, czy ja to już czytałam" (rep.), 13.45 "Bibliotekarz z Krzemienic" (rep.), 14.00 Wywiad polskiego reży. "Kombi", 14.30 "Arabela" (s. 15.00 "Widet" (s. anim.), 15.30 Szansa na sukces: "Budka Suflera", 16.55 Informacja Studia Kontant, 16.40 Mówi się... (pr. poradnik), 17.00 Telexpress, 17.20 Skra Warszawa, 18.30 Auco Kielce (I liga siatkówki kobiet), 18.30 "Noc i dzień" (s. 19.30 Pocztylni, 19.40 Dobranoc! "Przygody misia Colargola", 20.00 Wiadomości, 20.30 "Miejskie sprawy" (film dokumentalny), 21.00 Panorama, 23.15 Koncert Orkiestry, 24.00 Barwy zycia Jaroslava Abram-Newedy 0.50 "Przygody misia Colargola" (film anim.), 1.00 Wiadomości, 1.20 Pocztylni, 1.30 "Noc i dzień" (s. 2.30 Panorama, 3.00 "Miejskie sprawy" (film polsko-czeski), 5.00 Spot, 6.10 Studio parlamentarne, 6.30 "Pani Ado, czy ja już to czytałam" (rep.), 6.45 "Bibliotekarz z Krzemienic" (rep.).

#### ■ NIEDZIELA 16 LISTOPADA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowa na niedzielę, 7.10 Dzień dobry na dzień dobry (pr. muz.), 8.05 Śniadanie z Anną Wandą Głęboką, 8.55 Spotkanie z prof. Witoldem Zinem, 9.20 Muzyczny Festiwal Lanec '97, 10.00 Salon Lwowski: Sio lat, panie Kazimierzu, 10.15 Magazyn kulturalny, 10.30 Zaproszenie (pr. krakozwzrost), 10.50 Benedykt Hroze, "Trzeci dzień z dziećmi" (rep. TV), 11.45 Chochlikowe psy, czyli zmagania zmagani, 12.00 Wiadomości, 12.30 "Kocie opowieści" (s. anim.), 13.00 Transmisja mży św., 14.00 Skarbiec (mag.), 14.30 Salonowe powieki: Michal Ogórek, 15.00 Podwieczerek, 16.00 Biografie: Stanisław Rodziński, 17.00 Telexpress, 17.15 "Karypat kontra Groszki" (s. anim.), 17.40 "Z biegiem lat, z biegiem dni..." (s. 18.35 "Z wiatrem do Polski" (rep.), 19.15 Ludzie listy pszy, 19.30 DTV (pr. sa-tyre), 19.40 Dobranoc! "Zaczarowany ołówek", "Języczka bujaczka", 20.00 Wiadomości, 20.30 "Jak to się robi" (film polski), 21.45 Koncert Anny Lipnickiej, 22.30 Panorama, 23.00 Gol (mag. piłkarski), 23.55 Kabaret Mordalnego Niepokoiu, 0.50 "Zaczarowany ołówek" (film anim.), 1.00 Wiadomości, 1.20 Teledyski na zyczenie, 1.30 Podwieczerek, 2.30 Panorama, 3.00 "Jak to się robi" (film polski), 4.15 Koncert Anny Lipnickiej, 5.00 Kabaret Mordalnego Niepokoiu, 6.00 Gol.

#### ■ PONIEDZIAŁEK 17 LISTOPADA

7.00 Gwinstyka (mag.), 7.10 "Arabela" (s. 7.40, "Widet" (s. anim.), 8.10 Magazyn kulturalny, 8.30 Wiadomości, 8.45 Teledyski na zyczenie, 8.55 Prognoza pogody, 9.00 "Klan" (telenowela), 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.45 Mazi w Gondolandi (j. polski dla dzieci), 9.50 Taz, a Marcyn powiedział..., 10.00 "Bar Atlantic" (s. 10.30 Kult kina, 11.00 Folkowe nuty: Pogórzanie, 11.30 Tak jak w kinie, 12.00 Wiadomości, 12.15 Jak to się robi" (film polski), 13.30 Koncert Anny Lipnickiej, 14.05 Informacja Studia Kontant, 14.20 "Z wiatrem do Polski" (rep.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Magazyn polonijny: Polonia w Niemczech, 16.40 "Klan" na zyczenie, 16.10 Sportowy ydziet, 16.30 "Klan" (telenowela), 17.00 Telexpress, 17.15 Cuda życia (dla dzieci), 17.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.15 "Dajcie to na pierwszą stronę" (s.), 19.15 30 ton (sta przezbójny), 19.40 Dobranoc!

nocka: "Wyprawa profesora Głbki", 20.00 Wiadomości, 20.30 "Nowy" (film polski), 21.45 "Klan" (telenowela), 22.05 Dm na głoskach", 23.00 Panorama, 23.00 Telexpress, 24.00 "Klan" Aleksandra Tarnopolski" (film anim.), 1.00 Wiadomości, 1.20 "Dajcie to na pierwszą stronę" (s.), 2.30 Panorama, 3.00 "Nowy" (film polski), 4.15 Mazi w Gondolandi, a cieszy, 5.00 Krzyżówka szczęścia, 5.30 "Klan" (telenowela), 6.00 W centrum uwagi, 6.20 Teledyski na zyczenie, 6.30 Sio lat, panie Kazimierzu.

#### ■ WTOREK 18 LISTOPADA

7.00 Gwinstyka (mag.), 7.10 "Kocie opowieści" (s. anim.), 7.35 "Klan" (telenowela), 8.00 Sportowy ydziet, 8.30 Wiadomości, 8.45 Teledyski na zyczenie, 8.55 Prognoza pogody, 9.00 "Klan" (telenowela), 9.30 Salonowe powieki (dla dzieci), 10.00 Dajcie to na pierwszą stronę" (s.), 11.00 Magazyn polonijny: Polonia w Niemczech, 12.15 "Klan" (telenowela), 12.15 "Nowy" (film polski), 13.30 Mazi w Gondolandi, a cieszy, 14.10 Salonowe powieki: Michal Ogórek, 14.35 Salon lwowski: Sio lat, panie Kazimierzu, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Madony Polskie: Pani Ziem, 15.50 Wiadomości, 16.00 Teledyski na zyczenie, 16.10 "Zaproszenie (pr. krakozwzrost), 16.30 "Klan" (telenowela), 17.00 Telexpress, 17.15 "Dajcie to na pierwszą stronę" (s.), 17.45 Muzyka lagoda obyczaj, 18.15 "Coś za coś" (film polski), 19.15 Polska piosenka - ludzka, zjawiska, epody, 19.40 Dobranoc! "Opowiadania Młminków", 20.00 Wiadomości, 20.30 "Pajdzdrogi" (s. 22.00 Championat w Tubach" (rep.), 22.30 Panorama, 23.00 Z archiwum i pamięci, 24.00 Teresa Toruńska przedstawia: Wazy, 0.50 "Opowiadania Młminków" (film anim.), 1.00 Wiadomości, 1.30 "Coś za coś" (film polski), 2.30 Panorama, 3.00 "Pajdzdrogi" (s. 4.30 "Championat w Tubach" (rep.), 5.00 "Muzyczna lagoda obyczaj", 5.30 "Klan" (telenowela), 6.00 W centrum uwagi, 6.20 Teledyski na zyczenie, 6.30 Polska piosenka - ludzka, zjawiska, epody.

#### ■ ŚRODA 19 LISTOPADA

7.00 Gwinstyka (mag.), 7.10 Pani Ado, czy ja już to czytałam" (rep.), 7.25 "Benedykt Hroze z Krzemienic" (rep.), 7.40 Szafki (dla dzieci), 8.10 Zaproszenie (pr. krakozwzrost), 8.30 Wiadomości, 8.45 Teledyski na zyczenie, 8.55 Prognoza pogody, 9.00 "Klan" (telenowela), 9.30 "Dzieci z naszej szkoły" (s. 10.00 "Coś za coś" (film polski), 11.00 Madony Polskie: Pani Ziem Tarnowskiej, 11.30 Muzyka lagoda obyczaj, 12.00 Wiadomości, 12.15 "Pajdzdrogi" (s. 13.45 "Championat w Tubach" (rep.), 14.30 "Świat Animalsów" (nr. ekologiczny), 14.45 Nie tylko wazy! O dziesiąty strzegaw, 15.00 Panorama, 15.20 Wiadomości programy dnia, 15.30 Przeglad polonijny, 15.45 Auto-Moto-Klan, 16.00 Teledyski na zyczenie, 16.10 Cza na anki: Stare srebra, 16.30 "Klan" (telenowela), 17.00 Telexpress, 17.15 Szafki (dla dzieci), 17.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.15 Tyko Muzyka, 19.40 Dobranoc! "Baśnie i sniegi", 20.00 Wiadomości, 20.30 "Sowalrdzi świętokrzyski" (polska baśń filmowa), 22.45 Zdarzyło się w kalendarze, 23.20 Panorama, 23.30 Zę szulka na jej, 24.00 Miłośnik wirnusz: "Kłopoty z dziećmi", 0.50 "Baśnie i wiankie" (film anim.), 1.00 Wiadomości, 1.20 Tyko Muzyka, 2.30 Panorama, 3.00 "Sowalrdzi świętokrzyski" (polska baśń filmowa), 4.35 Zdarzyło się w kalendarze, 5.00 Krzyżówka szczęścia, 5.30 "Klan" (telenowela), 6.00 W centrum uwagi, 6.20 Tyko Muzyka.

#### ■ CZWARTEK 20 LISTOPADA

7.00 Gwinstyka (mag.), 7.10 Szansa na sukces: "Budka Suflera", 8.10 Cza na anki: Stare srebra, 8.30 Wiadomości, 8.45 Teledyski na zyczenie, 8.55 Prognoza pogody, 9.00 Prawdziwa historia nie chcianych polonijny, 9.20 Katalog zabytków kultury: Łowicz, 9.30 Szafki (dla dzieci), 10.00 Tyko Muzyka, 11.00 Ludzie listy pszy, 11.15 Przeglad polonijny, 11.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 12.00 Wiadomości, 12.15 "Sowalrdzi świętokrzyski" (polska baśń filmowa), 23.00 Zdarzyło się w kalendarze, 23.20 Panorama, 23.30 Zę szulka na jej, 24.00 Miłośnik wirnusz: "Kłopoty z dziećmi", 0.50 "Baśnie i wiankie" (film anim.), 1.00 Wiadomości, 1.20 Tyko Muzyka, 2.30 Panorama, 3.00 "Sowalrdzi świętokrzyski" (polska baśń filmowa), 4.35 Zdarzyło się w kalendarze, 5.00 Krzyżówka szczęścia, 5.30 "Klan" (telenowela), 6.00 W centrum uwagi, 6.20 Tyko Muzyka.

(cda)

Teletwizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.



